

## DOCUMENTS DE CONTROLE EN 10204

- Documents de contrôle fournis à l'acheteur en conformité avec les exigences de commande pour la fourniture de produits métalliques.
- Documents de contrôle 2.1, 2.2, 2.3 établis sur base de contrôles et d'essais réalisés par du personnel autorisé par le producteur et pouvant être impliqué dans les services de fabrication.
- Documents de contrôle 3.1.A, 3.1.B, 3.1.C et 3.2 établis sur base de contrôles et d'essais réalisés ou supervisés par du personnel autorisé hiérarchiquement indépendant des services de fabrication et basés sur des contrôles spécifiques.

## INSPECTION DOCUMENTS EN 10204

- Inspection documents supplied to the purchaser in accordance with the requirements of the order for the delivery of metallic products.
- Inspection documents 2.1, 2.2, 2.3 drawn up from inspection and tests carried out by personnel authorized by the manufacturer and who may be involved in the manufacturing department.
- Inspection documents 3.1.A, 3.1.B, 3.1.C and 3.2 drawn up from inspection and tests carried out or supervised by authorized personnel independent of the manufacturing department, and based on specific testing.

Documents de contrôle EN 10204 / Inspection documents EN 10204					
Désignation conventionnelle normalisée Standard Designation	Document Document	Type de contrôle Type of control	Contenu du document Contents of document	Conditions de livraison Delivery conditions	Document validé par Document validated by
2.1	Attestation de conformité à la commande Certificate of compliance with the order	Non spécifique Non-specific	Sans mention de résultats d'essais Without mention of test results	D'après les spécifications de la commande, et le cas échéant, également d'après les règlements officiels et les règles techniques correspondantes In accordance with the requirements of the order, and if required, also in accordance with official regulations and the corresponding technical rules	Le producteur The manufacturer
2.2	Relevé de contrôle Test report		Avec mention de résultats d'essais effectués sur base de contrôles non spécifiques With mention of test results carried out on the basis of non specific inspection and testing		
2.3	Relevé de contrôle spécifique Specific test report	Spécifique Specific	Avec mention de résultats d'essais effectués sur base de contrôles spécifiques With mention of test results carried out on the basis of specific inspection and testing	D'après les règlements officiels et les règles techniques correspondantes In accordance with official regulations and the corresponding technical rules	L'inspecteur désigné par les règlements officiels The inspector designated in the official regulations
3.1.A	Certificat de réception 3.1.A Inspection certificate 3.1.A				
3.1.B	Certificat de réception 3.1.B Inspection certificate 3.1.B				
3.1.C	Certificat de réception 3.1.C Inspection certificate 3.1.C				
3.2	Procès verbal de réception 3.2 Inspection report 3.2			D'après les spécifications de la commande In accordance with the specifications of the order	Le représentant autorisé de l'acheteur The purchaser's authorized representative Le représentant autorisé du producteur hiérarchiquement indépendant des services de fabrication et le représentant autorisé de l'acheteur The manufacturer's authorized representative independent of the manufacturing department and the purchaser's authorized representative



**BECK-CRESPEL**  
Serrer la performance • Tightening up on performance

19

travail : 74619\_FEU\_RV\_210x297\_CB0071

Date : 14-10-15

Largeur : 210.002

Hauteur : 297

Couleur : Cyan, Yellow, Black

OK pour impression

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
74619\_FEU\_RV\_210x297\_CB0071.p19.pdf

SpoolServer

**Bon À Tirer**